

# **Taryns** **Transcripts.com**

If you've enjoyed this transcript, please consider making a donation of \$1 or more at [tarynstranscripts.com](http://tarynstranscripts.com)!

You will find this transcript helpful if:

1. You are a visual learner.
2. Learning to read Chinese is just as important to you as learning to speak it.
3. You don't want to rely on pinyin.
4. You prefer a syllable-for-syllable transcript of what you're hearing.

This transcript includes the English narrator (12pt Times New Roman) and all of the spoken Chinese in simplified text (18pt Sim-Sun). I used 18 point for the Chinese text because as a beginner I often had difficulty distinguishing different characters apart.

If you're smart and print out the pages double-sided, you'll notice that the page numbers and lesson numbers are printed on the bottom outside corners and times for the lessons are in 3-minute intervals on the outside margin next to the corresponding line of dialogue.

Enjoy!

LESSON SEVENTEEN

This is unit seventeen of Pimsleur's Mandarin Chinese One. 请听这段Carter先生跟Carter太太的对话。 Please listen to this conversation between Mr. Carter and Mrs. Carter. In it you will hear the woman say, 我钱不够 or *I don't have enough money*. 请听。

A: 那么, 你今天想做什么?

B: 我? 我今天想买一点儿东西。

A: 你有没有钱?

B: 我有一点儿。可是, 不是很多。

A: 你有多少人民币?

B: 三十五块, 或者十四块。

A: 美金呢? 你有多少?

B: 我有十五块, 或者二十块美金。美金不够。  
给我一点儿钱。好不好?

A: 好。喏, 现在你钱够了。

再听一次。再听一次。

A: 那么, 你今天想做什么?

B: 我? 我今天想买一点儿东西。

A: 你有没有钱?

B: 我有一点儿。可是, 不是很多。

A: 你有多少人民币?

B: 三十五块, 或者十四块。

A: 美金呢? 你有多少?

B: 我有十五块, 或者二十块美金。美金不够。  
给我一点儿钱。好不好?

A: 好。喏, 现在你钱够了。

How would you say the number, *thirty-three*, in Mandarin?

三十三

三十三

How about *forty-four*?

四十四

四十四

*Twenty-three*

二十三

二十三

*Thirteen*

十三

*Thirty-seven*

三十七

三十七

Ask me if I have any money.

你有钱吗？

你有没有钱？

Answer, *I don't have any.*

我没有。

我没有。

Now say, *As for me, I have some.*

我啊，我有一点儿。

我啊，我有一点儿。

*I have a lot.*

我有很多。

Do you remember how to say, *I can*, meaning, *I am able to*?

我可以。

Say, *I can give you some.*

我可以给你一点儿。

我可以给你一点儿。

*I can give you some money.*

我可以给你一点儿钱。

Do you remember how to ask, *Can you*?

你可以吗？

你可不可以？

Try to answer, *Yes, I can give you some.*

3:00

可以，我可以给你一点儿。

Say, *Okay.*

好。

Say, *It is for you.*

是给你的。

是给你的。

Ask, *Is it for me?*

是给我的吗？

是不是给我的？

Here's how to ask, *Do you have renminbi for me?* 请跟着说。

你有人民币给我吗？

给我

给我

6:00

你有没有人民币给我？

You don't need the 的. Ask again if I have renminbi for you.

你有人民币给我吗？

你有没有人民币给我？

And how would you answer, *Yes. Here you are, for you?*

有。喏，给你的。

Do you remember how to say, *It's enough?*

够了。

够了。

Now tell me that it's not enough.

不够。

不够。

Try to ask, *Is it enough?*

够吗？

够不够？

Tell me that it is enough.

够了。

Ask again, *Is it enough?*

够吗？

够不够？

She says, *I have enough*. In Mandarin enough can also mean, *have enough*. Try to say, *I have enough*.

我够了。

我够了。

*I have enough money.* 请跟着说。

我钱够了。

我钱够了。

Notice the word order. Tell me that you have enough money.

我钱够了。

Try to tell me that you have enough renminbi.

我人民币够了。

Say, *Here you are, forty-five renminbi.*

喏，四十五块人民币。

喏，四十五块人民币。

9:00

Ask, *Is it enough?*

够吗？

够不够？

Say, *It's too much.*

太多了。

Say, *Give me four renminbi.*

给我四块人民币。

And now say, *forty*.

四十

四十

Try to say, *Now, I have forty-one renminbi.*

现在，我有四十一块人民币。

四十一

Do you remember how to say, *I have enough money?*

我钱够了。

Now say, *I have enough renminbi.*

我人民币够了。

Say, *twenty-one*.

二十一

Say, *thirty-one*.

三十一

Try to say, *fifty-one*.

五十一

五十一

What's the number, *fifty*, in Mandarin?

五十

That's a falling-rising tone and a rising tone. Say again, *fifty*.

五十

Now try to say, *sixty*.

六十

六十

Say, *sixty-one*.

六十一

12:00 Say, *fifty-seven*.

五十七

五十七

Ask, *Is it enough?*

够吗?

够不够?

Ask how much money you owe.

多少钱?

Say, *thirty-one renminbi*.

三十一块人民币

三十一

Say, *fifty-three renminbi*.

五十三块人民币。

五十三

Ask, *Is it enough?*

够吗？

够不够？

Try to ask her if she has enough money.

你钱够吗？

你钱够不够？

Say, *It's not enough.*

不够。

Try to say, *I don't have enough.*

我不够。

我不够。

And how would you say, *It's too much?*

太多了。

太多了。

Here's how to say, *It's too expensive.* 请跟着说。

太贵了。

贵

贵

了

太贵了。

太贵了。

Say *expensive*, using a falling tone.

贵

贵

Tell me that it's too expensive.

太贵了。

太贵了。

*It isn't too expensive.* 请跟着说。

不太贵。

不太贵。

You drop the 了 with the negative. Say, *It isn't too expensive.*

不太贵。

15:00



Say together, *It's too expensive. It isn't too expensive.*

太贵了。不太贵。

Say, *I'm giving you sixty-one renminbi.*

我给你六十一块人民币。

六十一

我给你六十一块人民币。

Ask, *Is it for me?*

是给我的吗？

是不是给我的？

And how would she ask, *Do you have American currency for me?*

你有美金给我吗？

你有没有美金给我？

Now she asks, *Can you give me some money?*

你可以给我钱吗？

你可不可以给我钱？

Say, *Give me American dollars.*

给我美金。

Say, *I don't have any American dollars.*

我没有美金。

我没有美金。

18:00 Ask, *Can you speak English?*

你会说英文吗？

会

你会不会说英文？

Now say, *You speak very well.*

你说得很好。

得

得很好。

Do you remember how to say, *I can speak Mandarin?*

我会说普通话。

Say, *You can speak Mandarin.*

你会说普通话。

Tell her that she speaks very well.

你说得很好。

你说得很好。

Here's how to say, *You speak too quickly*. 请跟着说。

你说得太快了。

快

快

太快了

太快了

你说得太快了。

What part of that do you think means, *quickly* or *fast*?

快

快

This word is pronounced with a falling tone. Say, *You speak too quickly*.

你说得太快了。

了

Say, *I don't speak well*, or literally, *I speak not well*.

我说得不好。

我说得不好。

Try to say, *I don't speak quickly*.

21:00

我说得不快。

不快

得

得不快

我说得不快。

Try to say, *You speak very quickly*.

你说得很快。

得很快

你说得很快。

Say, *I don't speak quickly.*

我说得不快。

Now tell her, *You speak too quickly.*

你说得太快了。

你说得太快了。

Imagine that you're having a conversation with the desk clerk at a hotel in Beijing. You have sent him to get a newspaper for you, giving him one-hundred renminbi. He has now returned with the newspaper and you're arguing with him about the change. When he tells you how much he is going to give you, tell him no and claim ten renminbi more than whatever sum he mentions. Here he comes now.

-- 喏，报纸。喏，报纸。

He just said, *Here you are, the newspaper.* Now respond to what he says next.

-- 喏，三十块人民币。是三十块人民币吗？

不是，是四十块。

不是，是四十块。

Say again, *No, it's forty units.*

不是，是四十块。

-- 那么，我给你三十一块。是三十一块吗？

不是，是四十一块。

24:00

四十一块人民币

*Give me forty-one renminbi.*

给我四十一块人民币。

给我四十一块人民币。

-- 喏，四十块人民币。够了。

Tell him it's not enough. Ask him to give you fifty renminbi.

不够。给我五十块人民币。

给我五十块人民币。

-- 好。喏，四十六块人民币。够吗？

不够。给我五十六块人民币。

-- 五十三块？好。喏，五十三块人民币。

Say, *It isn't fifty-three units. It's sixty-three units.*

不是五十三块。是六十三块。

六十三

不是五十三块。是六十三块。

-- 你不明白我说什么。你不明白我说什么。

Tell him that you do understand what he is saying.

我明白你说什么。

我明白你说什么。

How does he tell you that he can speak English?

我会说英文。

How does he ask you if you can speak Mandarin?

你会说普通话吗？

27:00

你会不会说普通话？

Tell him that, yes you can speak Mandarin.

会，我会说普通话。

-- 我说得太快了吗？我说得太快了吗？

How would you say, *You're not speaking quickly?*

你说得不快。

你说得不快。

Tell him to give you some money.

给我一点儿钱。

给我一点儿钱。

-- 那么，五十一块，好吗？

不好。不好。

Tell him to give you sixty-one renminbi.

给我六十一块人民币。

给我六十一块人民币。

-- 好。喏，六十一块人民币。

He asks, *Is it enough?*

够吗？

够不够？

How do you think he would ask, *Do you have enough money?*

你钱够吗？

你钱够不够？

Say, *I have enough money.*

我钱够了。

我钱够了。

Say, *Now it's enough. Thank you.*

现在够了。谢谢你。

This is the end of unit seventeen.